

## GERMANIA



La repubblica federale tedesca è divisa in 16 Land Federali (**Länder**) che rappresentano la divisione amministrativa di primo livello dello Stato tedesco. I Land Federali godono di molta autonomia e possono decidere autonomamente stabilendo i programmi didattici e le linee guida di esercizio delle professioni. Il riconoscimento delle qualifiche professionali è infatti di competenza dei Land Federali.

### LA PROFESSIONE DI INGEGNERE IN GERMANIA

In Germania la professione di Ingegnere è regolamentata ed il suo riconoscimento è di competenza dei singoli Land Federali. La [qualifica professionale](#) si ottiene presso università, scuole universitarie professionali (Fachhochschule) o accademie professionali (Hochschule). Dunque, se si possiede un titolo di studio universitario estero in uno dei rami di ingegneria e si intende esercitare tale professione, il titolo in Germania deve essere ufficialmente [riconosciuto](#). Gli ingegneri in Germania operano principalmente nei seguenti campi: Ingegneria civile, Elettrotecnica, Informatica, Meccanica, Ingegneria economica, Ingegneria Gestionale. Esistono numerose altre specializzazioni. Le specializzazioni variano a seconda del Land federale e dell'università.

### RICONOSCIMENTO QUALIFICHE PROFESSIONALI REGOLE GENERALI

**E' importante rimarcare infatti che seppur gli ingegneri provenienti da stati dell'Unione Europea o Svizzera possano candidarsi di regola per qualsiasi posizione offerta dalle aziende e di conseguenza lavorare liberamente, non possono fregiarsi del titolo di Ingegnere e svolgere attività di liberi professionisti ed ingegneri consulenti (Beratende Ingenieure) perché, come detto, l'esercizio della professione di ingegnere rientra nelle professioni regolamentate.**

**La possibilità di utilizzare la denominazione di "Ingegnere" a fini professionali lavorando sia come dipendente pubblico che privato è dunque possibile in Germania soltanto dopo il riconoscimento o da parte degli organi competenti che operano nei singoli Land Federali per conto del Ministero dell'Economia della Repubblica Federale oppure da parte delle camere degli ordini degli ingegneri (Ingenieurkammern) attive a livello dei singoli Land Federali.**

Per svolgere invece attività di **libero professionista o ingegnere consulente (Beratende Ingenieure)** è necessario, oltre ad possedere il riconoscimento del proprio titolo accademico, avere minimo **3 anni di esperienza di lavoro ed aver effettuato un corso di perfezionamento (Fortbildung) che abilita allo**

**svolgimento della libera professione.** L'esercizio della libera professione (Beratende Ingenieure) nella Repubblica Federale Tedesca è di competenza esclusiva della camere degli ordini degli ingegneri (Ingenieurkammern) dei 16 Land federali e bisogna essere iscritti agli elenchi professionali per essere riconosciuti come liberi professionisti.

**Gli “ingegneri consulenti o liberi professionisti” sono lavoratori autonomi certificati ed operano sotto la propria responsabilità.** Sono considerati liberi professionisti a tutti gli effetti ed emettono fatture, per la legge della Repubblica Federale Tedesca ciò presuppone che non è consentito a loro esercitare alcuna attività commerciale, **non si è, ad esempio, autorizzati a gestire direttamente un'impresa edile.** Gli “ingegneri consulenti” sono infatti professionisti specializzati, operano in modo analitico e offrono una competenza tecnica altamente specialistica.

### **ORDINI, UFFICI AMMINISTRATIVI, SCUOLE DI FORMAZIONE ED ALTRI ENTI COINVOLTI NEL PROCESSO DI RICONOSCIMENTO DELLE QUALIFICHE PROFESSIONALI.**

Nonostante le possibili difficoltà legate alla lingua, ci sono in Germania diverse strade per gli Ingegneri con titolo estero di ricevere consulenza ed essere affiancati passo dopo passo dagli uffici competenti nel processo di riconoscimento delle loro qualifiche professionali. **La procedura di riconoscimento è burocraticamente semplice.**

La **procedura di riconoscimento** non è solitamente di competenza esclusiva degli ordini ingegneri (Ingenieurkammern), in alcuni Land Federali è possibile rivolgersi anche ad altri uffici locali come i Regierungspräsidium (letteralmente presidio del Governo) , gli istituti di formazione (Hochschule, Fachhochschule, Università) e i distretti territoriali (Bezirksamt) che operano nei singoli Land federali. **Gli enti locali e gli istituti di formazione non sono competenti** però per quando riguarda l'iscrizione al registro degli ingegneri consulenti liberi professionisti (Beratende Ingenieure) **per questo motivo è preferibile per gli ingegneri stranieri interfacciarsi principalmente con gli ordini professionali federali.**

Vi sono inoltre alcuni portali che offrono servizi di orientamento e sono molto utili per i professionisti stranieri nei passaggi precedenti e successivi al riconoscimento delle qualifiche professionali.

Il portale <https://anabin.kmk.org/anabin.html> offre tutte le informazioni riguardanti al proprio titolo di studio e di specializzazione ottenuto all'estero fornendo informazioni comparative. Consultando il portale si può sapere con precisione a quale specializzazione di ingegnere corrisponde in Germania il titolo accademico conseguito nel proprio paese di origine.

Il portale <https://www.bq-portal.de/> che offre lo stesso servizio di comparazione del titolo, fornisce inoltre informazioni utili sul mondo del lavoro in Germania

Il portale <https://www.erkennung-in-deutschland.de/html/de/> offre invece gli indirizzi degli enti che si occupano concretamente del riconoscimento all'interno dei vari Land federali, fornendo inoltre un quadro dettagliato dei documenti necessari al riconoscimento del titolo passo dopo passo.

## RICONOSCIMENTO DEL TITOLO ACCADEMICO ED ESERCIZIO DELLA PROFESSIONE IN GERMANIA

**Gli ingegneri che ambiscono al riconoscimento del loro titolo accademico conseguito all' estero** e che desiderano potersi fregiare del titolo di "ingegnere", devono inoltrare domanda di riconoscimento professionale. Questo vale anche per gli ingegneri che vogliono svolgere attività di liberi professionisti (Beratende Ingenieure) che devono essere iscritti agli albi professionali delle Camere degli Ordini degli Ingegneri. Presso quasi tutti gli uffici competenti verrà consegnato un apposito modulo di domanda di riconoscimento che deve essere compilata, firmata e spedita all'ufficio competente. La burocrazia in Germania è molto più leggera che in molti altri stati europei e non prevede una procedura rigida e standardizzata. La procedura può cambiare da Land Federale a Land federale, i moduli vengono **consegnati in occasione di un appuntamento di consulenza** presso l'ufficio competente, oppure **possono essere richiesti per e-mail o ottenuti tramite presentazione della domanda per via elettronica attraverso il punto di contatto unico**.

**Non è obbligatorio, anche se consigliabile, utilizzare i moduli prestampati**, in alcuni Land Federali basta una lettera semplice. Per lettera semplice si intende una breve lettera di presentazione, redatta personalmente, in cui si comunica la volontà di ottenere il riconoscimento nella propria professione.

La presentazione della domanda ed il processo di riconoscimento presuppongono l'inoltro anche di altri documenti (riassunti nella Tabella) che possono essere richiesti anche successivamente dagli uffici competenti in base ai singoli casi.

**E' consigliabile sempre interfacciarsi con l'ordine professionale del Land federale presso il quale si desidera lavorare** perché potrebbe essere possibile che per ogni Land procedura e costi siano leggermente diversi.

### TABELLA RIASSUNTIVA DELLA DOCUMENTAZIONE NECESSARIA:

Documento	Traduzione	Copia autenticata	Note
<b>Documento d'identità</b> (passaporto o carta d'identità; eventuale documentazione relativa alla modifica del cognome, ad esempio certificato di matrimonio)	No	Si	In caso di caratteri dell'alfabeto differenti (ad esempio caratteri cirillici), eventuale traslitterazione in caratteri latini, qualora non presente nel documento d'identità. Oltre alla carta d'identità tedesca e al passaporto, sono accettati tutte le carte d'identità europee e i passaporti internazionali, il <u>permesso di soggiorno elettronico</u> e la certificazione sulla registrazione come richiedente asilo (BüMA).
<b>Attestazione della propria qualifica professionale</b> (ad esempio diploma)	Si	Si	
<b>Attestazioni riguardo ai contenuti e alla durata della qualifica professionale svolta</b> (ad esempio piano di studi ed elenco dei voti della formazione professionale, libretto universitario, diploma supplement, transcript of records)	Si	Si	
<b>Certificazioni delle proprie eventuali esperienze professionali</b> (ad esempio attestati di lavoro, libretto di lavoro)	Si	Si	Se presenti

<b>Altri certificati d'idoneità</b> (ad esempio attestati relativi ad aggiornamenti professionali o riqualificazioni professionali)	Si	Si	Se presenti
<b>Breve curriculum vitae</b> (prospetto tabellare dei propri iter formativi e di eventuali formazioni continue e degli impieghi finora svolti)	Originale tedesco	No	Richiesto nella maggior parte dei casi. <b>Importante:</b> Il documento deve essere firmato di proprio pugno.
<b>Dichiarazione relativa a eventuali precedenti presentazioni della domanda</b> (dichiarazione indicante se e presso quale <u>ufficio competente</u> è già stata presentata una domanda di <u>riconoscimento</u> )	Originale tedesco	No	L' <u>ufficio competente</u> fornisce informazioni riguardo alla modalità in cui deve avvenire tale dichiarazione. Per trovare l' <u>ufficio competente</u> basta utilizzare il tool <u>Trova l'ufficio di riconoscimento</u> .
<b>Attestazione dell'intenzione di lavorare in Germania</b>	Di norma, originale in tedesco	No	Solo per le persone provenienti da <u>Terzi stati</u> (ovvero non necessario per i cittadini e le persone residenti in <u>UE/SEE/Svizzera</u> ). Attestazione, ad esempio tramite domanda di visto d'ingresso per attività lucrativa, presa di contatto di potenziali datori di lavoro, progetto commerciale in caso di intenzione di avviare un'attività autonoma)

## CONOSCENZA DELLA LINGUA E TRADUZIONE DEI DOCUMENTI

**Per molte professioni regolamentate** occorre anche possedere un determinato livello di conoscenza della lingua tedesca. Il livello linguistico necessario si basa sul cosiddetto "Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue". Per gli ingegneri non è richiesta una certificazione linguistica obbligatoria, però è consigliabile possedere **un livello di conoscenza linguistica almeno pari a B1 all'interno del quadro di riconoscimento linguistico europeo**.

**Tale attestazione avviene di norma separatamente** dalla [procedura di riconoscimento](#). Ciò significa che è possibile avviare una [procedura di riconoscimento](#) anche se non si è in grado di attestare il livello di conoscenza della lingua tedesca richiesto.

**La Otto-Benecke-Stiftung offre dei percorsi linguistici specifici, certificati e riconosciuti** per gli ingegneri con particolare attenzione al linguaggio tecnico e di progettazione. Questi corsi, seppur non obbligatori, sono consigliati per quegli ingegneri che intendono partecipare ad offerte di lavoro nell'ambito di progetti specifici.

**Informazioni:** [www.obs-ev.de](http://www.obs-ev.de)

Normalmente la documentazione che **deve essere allegata alla domanda deve essere tradotta in tedesco**. Se presso l'[ufficio competente](#) lavora un dipendente che conosce la lingua straniera in questione, è possibile fare a meno della traduzione. Per questo motivo è importante sempre interfacciarsi con l'ufficio di riferimento.

Nel caso fosse necessario, **le traduzioni devono essere effettuate da [traduttori/traduttrici](#) giurati o di nomina pubblica in Germania**. I [traduttori e le traduttrici](#) giurati o di nomina pubblica sono abilitati da un ente statale e sono in grado di certificare tramite un documento ufficiale che la traduzione tedesca di un documento in lingua straniera è completa e corretta.

**Un prospetto dei traduttori e degli interpreti giurati e di nomina statale** è riportato sul portale internet del database degli interpreti e dei traduttori delle amministrazioni di giustizia dei Land Federali.

## **COSTI E TARIFFE**

**Il costo della procedura è variabile e cambia di molto a seconda del Land federale dove si intende svolgere l'attività professionale**. In alcuni Land federali la procedura è totalmente gratuita, mentre in altri può arrivare a costare fino a 450 euro. Inoltre i costi di traduzione sono a carico del richiedente.

In Germania, se si è disoccupati o in cerca di lavoro, nel rispetto di determinati requisiti si può richiedere di sostenere i costi per la [procedura di riconoscimento](#) all'**Ufficio del lavoro** o al **Jobcenter**. Se si svolge un lavoro avendo pochi mezzi finanziari, si può richiedere il **sussidio per il riconoscimento**. Sono coperti i costi che riguardano le tasse, le traduzioni e gli spostamenti.

## **UFFICI COMPETENTI DEI LAND FEDERALI ED INDIRIZZI UTILI A CUI RIVOLGERSI:**

*Si consiglia di rivolgersi preferibilmente alle Camere degli ordini degli Ingegneri dei Land federali.*

### **BADEN-WÜRTTEMBERG**

**Per il riconoscimento del titolo accademico e l'iscrizione al registro dell'ordine professionale del Land (Beratende Ingenieure) è competente la Camera dell'ordine Professionale:**

Zellerstraße 26, 70180 Stuttgart  
Tel.: 0711 64971-0  
Fax: 0711 64971-55  
Email: [anerkennung@ingbw.de](mailto:anerkennung@ingbw.de)

#### **Referenti**

Herr Jörg Bühler  
Frau Kerstin Almer  
Frau Eva Richter  
(il servizio per questo Land federale è esclusivamente in lingua tedesca.)

Link per scaricare la domanda: <https://www.ingbw.de/fileadmin/pdf/antraege/Antrag-Genehmigung-Ingenieur-BW.pdf>

**Per il riconoscimento esclusivamente del titolo accademico sono competenti anche gli uffici amministrativi o istituti di formazione tra i quali:**

**Ufficio amministrativo statale di Friburgo**

**Regierungspräsidium Freiburg**

Kaiser-Joseph-Straße 167

79098 Freiburg

0761 208-0

0761 208-394200

[poststelle@rpf.bwl.de](mailto:poststelle@rpf.bwl.de)

**Ufficio amministrativo statale di Karlsruhe**

**Regierungspräsidium Karlsruhe**

76247 Karlsruhe

0721 926-0

[poststelle@rpk.bwl.d](mailto:poststelle@rpk.bwl.d)

**BAVIERA**

**Per il riconoscimento del titolo e l'iscrizione al registro dell'ordine professionale del Land (Beratende Ingenieure) è competente la Camera dell'ordine Professionale:**

Bayerische  
Ingenieurekammer-Bau  
Körperschaft des öffentlichen Rechts  
Schloßschmidstraße 3  
80639 München

Referente

Doris Schrötter

+49 (0) 89 41 94 34-25

[berufsanerkennung@baykad.de](mailto:berufsanerkennung@baykad.de)

Link per scaricare la domanda: [https://www.bayika.de/bayika-wAssets/docs/formulare/berufsanerkennung/BA\\_Antrag.pdf](https://www.bayika.de/bayika-wAssets/docs/formulare/berufsanerkennung/BA_Antrag.pdf)

**Per il riconoscimento esclusivamente del titolo di ingegnere sono competenti anche gli uffici amministrativi o istituti di formazione tra i quali:**

**La scuola di alta formazione tecnica di Norimberga**

Technische Hochschule Nürnberg Georg Simon Ohm  
Keßlerplatz 12

90489 Nürnberg

Telefon: + 49 911/5880-0

Telefax: + 49 911/5880-8309

E-Mail: [infoatth-nuernberg.de](mailto:infoatth-nuernberg.de)

Internet: [www.th-nuernberg.de](http://www.th-nuernberg.de)

## **HESSEN (ASSIA)**

**Per il riconoscimento del titolo e l'iscrizione al registro dell'ordine professionale del Land (Beratende Ingenieure) è competente la Camera dell'ordine Professionale:**

Ingenieurkammer Hessen  
Abraham-Lincoln-Straße 44  
65189 Wiesbaden  
Tel. 0611 97457-0  
Fax 0611 97457-29

Referente:

Laura Roos  
[roos@ingkh.de](mailto:roos@ingkh.de)  
0611/97457-13

Link per scaricare la domanda:

[https://www.ingkh.de/fileadmin/ingkh/Service/Antraege/Antragsformular\\_AND.pdf](https://www.ingkh.de/fileadmin/ingkh/Service/Antraege/Antragsformular_AND.pdf)

## **BASSA SASSIONIA (NIEDERSASCHSEN)**

**Per il riconoscimento del titolo e l'iscrizione al registro dell'ordine professionale del Land (Beratende Ingenieure) è competente la Camera dell'ordine Professionale:**

Ingenieurkammer Niedersachsen  
Körperschaft des öffentlichen Rechts

Hohenzollernstr. 52  
30161 Hannover

0511 39789-0

0511 39789-34

[kammer@ingenieurkammer.de](mailto:kammer@ingenieurkammer.de)

Referente

Alexander Koch

Tel: 0511 39789–19

Link per scaricare la domanda:

[https://www.ingenieurkammer.de/fileadmin/dokumente/downloads\\_pdf/Recht/Antrag\\_Genehmigung\\_Ingenieur.pdf](https://www.ingenieurkammer.de/fileadmin/dokumente/downloads_pdf/Recht/Antrag_Genehmigung_Ingenieur.pdf)

## **MEKLEBURG-VORPOMMERN (Mecklenburgo-Pomerania Anteriore)**

**Per il riconoscimento del titolo e l'iscrizione al registro dell'ordine professionale del Land (Beratende Ingenieure) è competente la Camera dell'ordine Professionale:**

Ingenieurkammer Mecklenburg-Vorpommern  
Alexandrinestraße 32  
19055 Schwerin  
Tel: 0385/ 558 36 -0  
Fax. 0385/ 558 36 30

E-Mail: [info@ingenieurkammer-mv.de](mailto:info@ingenieurkammer-mv.de)  
Internet: [www.ingenieurkammer-mv.de](http://www.ingenieurkammer-mv.de)

## **NORDRHEIN-WESTFALEN (Renania Settentrionale-Vestfalia)**

**Per il riconoscimento del titolo e l'iscrizione al registro dell'ordine professionale del Land (Beratende Ingenieure) è competente la Camera dell'ordine Professionale:**

Contatti:

Zollhof 2  
40221 Düsseldorf  
Tel.: 0211 / 130 67- 0  
Fax: 0211 / 130 67 - 150  
E-Mail: [info@ikbaunrw.de](mailto:info@ikbaunrw.de)  
DE-Mail: [info@ikbaunrw.de-mail.de](mailto:info@ikbaunrw.de-mail.de)

In questo Land Federale c'è un formulario diverso a seconda della qualifica e della specializzazione che si possiede:

<https://www.ikbaunrw.de/kammer/service/antraege-anzeigen-formulare/antraege.php>

**Per il riconoscimento esclusivamente del titolo di ingegnere sono competenti anche gli uffici amministrativi o istituti di formazione tra i quali:**

Bezirksregierung Köln, Zeughausstraße 2-10, 50667 Köln

Telefon, Fax oder E-Mail Kontakt auf:

Telefon: +49(0)221-147-0



Fax: +49(0)221-147-3185

poststelle@bezreg-koeln.nrw.de

## **BRANDEBURGO**

**Per il riconoscimento del titolo e l'iscrizione al registro dell'ordine professionale del Land (Beratende Ingenieure) è competente la Camera dell'ordine Professionale:**

Contatti:

Brandenburgische Ingenieurkammer K. d. ö. R.

Schlaatzweg 1

14473 Potsdam

Bundesrepublik Deutschland

Telefon: +49 331 74318-0

Fax: +49 331 74318-30

E-Mail: [info@bbik.de](mailto:info@bbik.de)

Link per scaricare la domanda:

[https://www.bbik.de/fileadmin/Dateien/oeffentlich/Allgemeine\\_Dokumente/Antraege\\_und\\_Anmeldungen/Antrag\\_auf\\_Eintragung\\_in\\_Ingenieurliste\\_17082016.pdf](https://www.bbik.de/fileadmin/Dateien/oeffentlich/Allgemeine_Dokumente/Antraege_und_Anmeldungen/Antrag_auf_Eintragung_in_Ingenieurliste_17082016.pdf)

## **RHEINLAND-PFALZ**

**Per il riconoscimento del titolo e l'iscrizione al registro dell'ordine professionale del Land (Beratende Ingenieure) è competente la Camera dell'ordine Professionale:**

Körperschaft des öffentlichen Rechts

Rheinstraße 4 A, Besuchereingang: Templerstraße 4 A

55116 Mainz

T: 06131 - 95986-0 (Zentrale)

F: 06131 - 95986-33

Referente:

Meike BERGES

T: 06131 95986-13

E: [info\(at\)ing-rlp.de](mailto:info(at)ing-rlp.de)

Link per scaricare la domanda: [https://ing-rlp.de/fileadmin/files/pdf/auslaendische\\_Berufsqualifikation.pdf](https://ing-rlp.de/fileadmin/files/pdf/auslaendische_Berufsqualifikation.pdf)

## **SAARLAND**

**Per il riconoscimento del titolo e l'iscrizione al registro dell'ordine professionale del Land (Beratende Ingenieure) è competente la Camera dell'ordine Professionale:**

### CONTATTI

Ingenieurkammer des Saarlandes  
Franz-Josef-Röder-Str. 9  
66119 Saarbrücken

Tel. 0681/585313  
Fax 0681/585390

[info@ing-saarland.de](mailto:info@ing-saarland.de)

## **SASSONIA**

**Per il riconoscimento del titolo e l'iscrizione al registro dell'ordine professionale del Land (Beratende Ingenieure) è competente la Camera dell'ordine Professionale:**

### Contatti:

Ingenieurkammer Sachsen  
Körperschaft des öffentlichen Rechts  
Annenstraße 10  
01067 Dresden

Informazioni aggiuntive possono essere richieste anche all'istituto superiore di formazione:

Forschungsinstitut Betriebliche Bildung (f-bb) gGmbH  
Mühlenstraße 34/36  
09111 Chemnitz  
Telefon: 0371/ 43 31 12 22

E-Mail: [anerkennungszuschuss@f-bb.de](mailto:anerkennungszuschuss@f-bb.de)

Link per scaricare i documenti ed ottenere informazioni:

<https://ing-sn.de/eintragungen/anerkennung-von-auslaendischen-ingenieurabschluessen/>

## **SASSONIA-ANHALT:**

**Per il riconoscimento del titolo e l'iscrizione al registro dell'ordine professionale del Land (Beratende Ingenieure) è competente la Camera dell'ordine Professionale:**

### Contatti:

Landesverwaltungsamt  
Sachsen-Anhalt (LVWA)  
Koordinierungsstelle EG-DLR  
Ernst-Kamieth-Straße 2

06112 Halle (Saale)  
Telefon: +49 (0)345 5143537 und -38  
Fax: +49 (0)345 5143535  
E-Mail: EU-DLR.EA@lvwa.sachsen-anhalt.de  
Internet: <https://ea.sachsen-anhalt>

Link per scaricare la domanda: <https://www.ing-net.de/o.red/theme/files/datei/1553168956-AntragBerufsbezIngenieurauslaendAbschluesse.pdf>

## **SCHLESWIG-HOLSTEIN**

**Per il riconoscimento del titolo e l'iscrizione al registro dell'ordine professionale del Land (Beratende Ingenieure) è competente la Camera dell'ordine Professionale:**

Contatti:

Architekten- und Ingenieurkammer Schleswig-Holstein  
Düsternbrooker Weg 71  
24105 Kiel  
Tel. 0431-57065-0  
Fax 0431-57065-25  
E-Mail: [info@aik-sh.de](mailto:info@aik-sh.de)  
Homepage: [www.aik-sh.de](http://www.aik-sh.de)

Link dove trovare informazioni utili:

<https://www.aik-sh.de/zustaendige-stelle-2/>

## **BERLINO**

**Per il riconoscimento del titolo e l'iscrizione al registro dell'ordine professionale del Land (Beratende Ingenieure) è competente la Camera dell'ordine Professionale:**

Contatti:

il servizio è disponibile anche in spagnolo, russo ed inglese.  
Per contattare l'ordine è necessario compilare il formulario che si trova a questo link:  
<https://www.baukammerberlin.de/kontakt/>

Link per scaricare la domanda: [https://www.baukammerberlin.de/wp-content/uploads/2019/06/Antragsformular\\_IngG\\_130619.pdf](https://www.baukammerberlin.de/wp-content/uploads/2019/06/Antragsformular_IngG_130619.pdf)

**Per il riconoscimento esclusivamente del titolo di ingegnere sono competenti anche gli uffici amministrativi o istituti di formazione tra i quali:**

ufficio territoriale di Charlottenburg-willemsdorf

Rathaus Charlottenburg  
Otto-Suhr-Allee 100  
10585 Berlin  
Postanschrift: 10617 Berlin

Tel (030) 9029-10 (Callcenter)  
Fax (030) 9029-12285 (Poststell)

## **AMBURGO**

**Per il riconoscimento del titolo e l'iscrizione al registro dell'ordine professionale del Land (Beratende Ingenieure) è competente la Camera dell'ordine Professionale:**

Contatti:

Hamburgische Ingenieurkammer - Bau  
Körperschaft des öffentlichen Rechts  
Grindelhof 40  
20146 Hamburg  
Tel. 040/4134546-0  
Fax: 040/4134546-1  
E-Mail: [kontakt@hikb.de](mailto:kontakt@hikb.de)  
Internet: [www.hikb.de](http://www.hikb.de)

Link per scaricare la domanda ed altri documenti <http://www.hikb.de/service/merkblaetter>

## **BREMA**

**Per il riconoscimento del titolo e l'iscrizione al registro dell'ordine professionale del Land (Beratende Ingenieure) è competente la Camera dell'ordine Professionale:**

Contatti:

Ingenieurkammer der Freien Hansestadt Bremen  
Geeren 41/43  
28195 Bremen  
Tel.: 0421 - 16 26 890  
Fax: 0421 - 30 26 899  
info@ikhb.de  
[www.ikhb.de](http://www.ikhb.de)